



خوانسار، خیابان امام خمینی، روبروی هلال احمر به خوانسار، خیابان امام خمینی، روبروی هلال احمر به ۱۹۸ (۳۱) ۵۷۷۷۰۴۲۲ (۳۱) ۹۸۰ دورنگار: ۹۸۰ (۳۱) ۵۷۷۷۲۷۷۷ (۳۱) www.rayehehoney.ir orayehehoney





History of Rayehe Khansar

In 1941, the Beehive and the Sehat Honey Store was founded by Haj Mohammad Ali Javaheri. At this moment this profession has reached its third and fourth generations and is managed by Ali Akbar Javaheri and Ruhollah Javaheri as Rayehe Khansar.

Rayehe Khansar honey with its 80-year history and precious heritage which is customer orientation, and high-quality product, have been able to submit a good reputation in the public mind. In 2008 Rayehe Khansar honey as the first organic honey in Iran participated in the organic exhibition and started organic management from the same year and after three years in 2011 as the first producer of organic honey succeeded in receiving an organic brand license. Also, in 2018. it succeeded in receiving the USDA organic certificate, and in 2020. It succeeded in receiving the European organic certificate which has been achieved only by relying on high-quality products. The manager of Rayehe Khansar Honey Institute was selected by the Jihad Keshavarzi in 2014 as the best beekeeper in the province and also the top producer of organic honey. Rayehe Khansar Honey Institute participated in the Organic Seminar in Turkey in 2014 and also the largest exhibition of organic products in the world in Germany in 2016. At this moment, while producing natural honey, organic honey, honey with honeycomb, medicinal monofloral honey, polyfloral honey, and other bee products such as royal jelly, a mixture of royal jelly and white honey, propolis and Pollen extract are also offered.



تاریخچـهرایحـهخوانسار

در سال ۱۳۲۰ تحت عنوان زنبورستان و فروشگاه عسل صحت توسط حاج محمد علی جواهری بنیان نهاده شد و در حال حاضر این پیشه که به نسل سوم و چهارم خود رسیده است توسط آقایان علی اکبر جواهری و روح اله جواهری با عنوان رایحه خوانسار مدیریت می شود عسل رایحه خوانسار با سابقه ۸۰ ساله و میراثی گرانبها که مشتری مداری و عرضه محصول با کیفیت است، توانسته کارنامه ای زرین در اذهان عمومی ثبت نماید. عسل رایحه خوانسار به عنوان اولین عسل ارگانیک در ایران در سال ۱۳۸۷ در نمایشگاه ارگانیک شرکت و از همان سال مدیریت ارگانیک را شروع نموده و پس از سه سال مدیریت در سال ۱۳۹۰ به عنوان اولین تولید کننده عسل ارگانیک موفق به دریافت پروانه برند ارگانیک گردید. همچنین در سال ۱۳۹۷ موفق به دریافت گواهی ارگانیک آمریکا AUSDA و در سال ۱۳۹۹موفق به دریافت گواهی ارگانیک اروپا شد که این مهم تنها با اتکا به محصول با کیفیت و خالص میسر گردید.

مدیریت موسسه عسل رایحه خوانسار در سال ۱۳۹۳ از سوی مدیریت جهاد کشاورزی به عنوان زنبوردار نمونه استان و همچنین تولید کننده برتر عسل ارگانیک انتخاب گردید و مورد تقدیر قرار گرفت. موسسه عسل رایحه خوانسار ضمن شرکت در سمینار ارگانیک ترکیه در سال ۲۰۱۴ افتخار حضور در بزرگترین نمایشگاه محصولات ارگانیک جهان در آلمان ۲۰۱۶ را دارد و در حال حاضر ضمن تولید عسل طبیعی، ارگانیک، سالم، با موم، بدون موم، عسل های تک گل دارویی، چند گیاه و دیگر فرآورده های زنبور عسل مانند ژل رویال، مخلوط ژل رویال، عسل سفید، عصاره بره موم و گرده گل را نیز عرضه می کند.

______ www.rayehehoney.ir History _______ 4

زنبورستان رايحه خوانسار

زنبورستانهای رایحه در بکرترین بخشهای کوهستانی طبیعت خوانسار به دور از هرگونه آلودگی شهری و صنعتی و ساخت و سازهای انسانی واقع شدهاند. همین مسئله باعث شده تاعسل تولید شده توسط زنبورهای این نواحی کیفیت بالایی داشته باشند. این کیفیت بالا و همچنین موقعیت این زنبورستانها سبب به وجود آمدن عسلی با عنوان ارگانیک شده است. داستان ما، رایحه ی زندگیست که در دل هستی جریان دارد.

Rayehe Khansar Apiaries

Rayehe apiaries are located in the most pristine mountainous parts of Khansar nature, away from any urban and industrial pollution and human construction. This has caused to have high quality honey produced by bees in these areas. The high quality and the location of these apiaries have lead to emergence of a kind of honey known as organic.

Our story is the scent of life that flows in the heart of the universe.





گواهینامهها Certificates











گوشهای ازافتخارات کسب شده

- كسب گواهى ارگانيك آمريكا USDA .
 - کسب گواهی ارگانیک اروپا.
- حضور در بزرگترین نمایشگاه محصولات ارگانیک جهان بایو فاخ نورنبرگ آلمان، ۲۰۱۶.
 - دریافت لوح تقدیر زنبوردار نمونه استان، ۱۳۹۳.
 - دریافت لوح تقدیرتولیدکننده برترعسل ارگانیک.
 - دریافت مدال طلای سمینار بین المللی ارگانیک ترکیه، ۲۰۱۴.
- دریافت تندیس برند ارگانیک از انجمن ارگانیک (اولین عسل ارگانیک منطبق با استاندارد ملی ۱۱۰۰۰ در ایران).
 - کسب گواهی مدیریت ارگانیک منطبق با استاندارد ملی ایران ۱۱۰۰۰، ۱۳۹۰.
 - دریافت لوح تقدیر وحضور از دومین تا یازدهمین دوره نمایشگاه محصولات ارگانیک.
 - کسب مقام برتر در کیفیت و ایمنی موادغذایی همراه با لوح و تندیس، ۱۳۹۳.
 - دریافت تندیس همایش سراسری سوغات ملی فرهیختگان صنعت گردشگری.
 - دریافت تندیس یادمان همایش علمی غذای سالم، محیط سالم.
 - دریافت تندیس دومین همایش بین المللی محصولات ارگانیک، ۱۳۹۲.
 - دریافت تندیس سومین همایش بین المللی محصولات ارگانیک.
 - دریافت تندیس جشنواره هفته ارگانیک تهران.
 - دریافت تندیس برترجشنواره کیفیت وایمنی موادغذایی.
 - دریافت تندیس نمایشگاه غذای سالم و سلامت دانشگاهیان از دانشگاه امیرکبیر تهران.



Achievements and Honors

- Achievement of American Organic Certificate.
- Achievement of Europe Organic Certificate.
- Attending the World's Largest Organic Products Fair in Nuremberg, Germany, 2016.
- Receive certificate of appreciation for Top beekeeper of the Province in 2014.
- Receive certificate of appreciation for the best producer of organic honey.
- Receive Gold Medal of International Organic Seminar in Turkey, on August 7, 2014.
- Receive Organic Brand Statue from Organic Society (The first organic honey according to the National Standard 11000 in Iran).
- Get Organic Management Certificate (According to the National Standard 11000 in Iran, 2011).
- Receive certificate of appreciation and attending in Organic Products Fair from the Second to the Eleventh Periods.
- Get top position in food quality and safety along with statue and certificate of appreciation in December 2014.
- Receive Statue from Global Conference on National Souvenir of Educated in Tourism Industry.
- Receive Memorial Statue from Healthy Food, Healthy Environment Scientific Conference.
- Receive statue from the Second International Conference on Organic Products, 11 May 2013.
- Receive Statue from the Third International Conference on Organic Products.
- Receive Statue from Tehran Organic week Festival.
- Receive the Superior Statue from Food quality and Safety Festival.
- Receive Statue of Healthy Food and Academic Health Fair from Amir Kabir University of Tehran.



گوشهای از افتخارات کسب شده Achievements and Honors



عسلهای ارگانیک

کندوهای زنبور عسل ارگانیک در مراتع طبیعی و دور از شهر و در مناطق بکر کوهستانی مستقر شده اند. این مناطق با توجه به تجربیاتی که از پیشینیان کسب شده شناسایی می شود و سپس توسط شرکت های ارائه دهنده گواهی ارگانیک بررسی می گردد. عسل برداشت شده که منشا آن کاملا گیاهی است و در فرآیند تولید و بسته بندی آن از هیچگونه ماده شیمیایی استفاده نشده، بعد از تایید نهایی و نتایج آزمایشگاهی آماده عرضه با نشان ارگانیک می گردد.

عسل سفید ارگانیک
 عسل گون انگبین ارگانیک
 عسل چندگیاه ارگانیک

Organic Honey

Organic beehives are located in natural grasslands and far from the city and in the pristine mountainous regions. These regions are explored according to the experiences gained from their predecessors then are reviewed by Organic Certification Provider Companies. Honey harvested which its origin is purely herbal and no chemicals are used in its production and packaging process, becomes ready to be marketed with an organic label.

• Organic Unifloral Honey • Organic White Honey • Organic Polyfloral Honey



انجمن ارگانیک ایران Iran Organic Association



بيوسان گواه IAS/281 Reg No: ISIRI 11000



I.R.I.FDO سازمان غذا و دارو شناسه نظارت



100% Organic Certified Organic by: bio.inspecta AG



IR-BIO-161 Non-Eu Agriculture



Organic Honey

عسل گون انگبین ارگانیک

در فرآیند تولید عسل گون انگبین کندوهای زنبور عسل در مناقطی که پوشیده از بوته های گون انگبین باشد کوچ داده می شوند. کندوها پس از تایید شرکت های ارایه دهنده گواهی ارگانیک، مستقر می شوند، سپس عسل تولید شده در آزمایشگاه به تایید نهایی می رسد. این نوع عسل دارای رنگ مایل به روشن است، طعمی خوشایند و خواص دارویی فراوانی دارد.

Organic Unifloral Honey

In the process of producing Organic honey unifloral, honey bee colonies are transferred to areas covered with Organic honey unifloral shrubs. Upon confirmation of organic licensing companies, colonies are established and the produced honey receives the lab final approval. The color of this honey is rather bright with a pleasant flavor and abundant medicinal properties.

















عسل سفید ارگانیک

عسل سفید یا کریستالیزه (عسل انگبین) جزء عسل های مرغوب محصولات رایحه خوانسار است که با توجه به سهولت استفاده و طعم متفاوت و لذیذی که دارد برای استفاده و سلیقه های خاص به صورت همگن بسته بندی می شود. این نوع عسل با توجه به کریستالیزه بودن دارای رنگ سفید است، طعمی خوشایند و خواص داروییی فراوانی دارد.

Organic White Honey

White or crystallized honey (Angabin honey), an easy-to-use honey with different flavor, is among high quality honeys produced and packed by Khansar Rayehe for specific use and tastes. The crystallization of the honey makes it white with a pleasant taste and many medicinal properties.











عسل چند گیاه ارگانیک

برای برداشت عسل چندگیاه کندوهای زنبور عسل در مناطقی که پوشش گیاهی آن متنوع و عالی باشد کوچ داده می شوند. این مناطق توسط شرکتهای بازرسی کننده مورد بررسی قرار گرفته تا عدم دسترسی زنبورها به کشاورزی غیر ارگانیک و غیر قابل قبول محرز گردد. این عسل یکی از مرغوب ترین محصولات رایحه، با طعمی خوشایند از گل های مختلف است و خواص دارویی فراوانی دارد.

Organic Polyfloral Honey

To harvest multi-herbs premier honey, the honey bee colonies are transferred to regions with rich and diverse flora. Such regions are examined by inspecting companies to ensure that honey bees have no access to non-organic and unacceptable farming products. This is one of the high-grade products of Rayeheh with a pleasant taste made of different flowers and abundant medicinal properties.















Rayehe Rayehe

Organic Polyfloral Honey

پک سه عددی عسل ارگانیک

این پک حاوی هر سه نوع محصول ارگانیک عسل رایحه خوانسار است که شامل عسل ۲۵۰ گرمی انگبین ارگانیک، عسل ۲۵۰ گرمی چندگیاه ارگانیک و عسل ۲۵۰ گرمی سفید ارگانیک می باشد. این محصول با بسته بندی شکیل و مقرون به صرفه مناسب برای هدیه و سوغات و جایگزینی برای برخی شیرینی جات و شکلات های کادویی است.

Triple Pack Of Organic Honey

This pack contains all three organic products of Rayehe Khansar honey which includes 250 grams of organic unifloral honey, 250 grams of organic polyfloral honey and 250 grams of organic white honey. This product with stylish and cost-effective packaging is suitable for gift and souvenirs and is an appropriate substitute for some chocolates and sweets.













عسل ساشه گون انگبین ارگانیک

عسل ساشه گون انگبین ارگانیک با وزن ۱۲ گرمی در بسته بندی های ۴۰ و ۱۰۰ عددی برای مصارف تغذیه دانش آموزان و دانشجویان، استفاده آسان و تمیز در مسافرت ها، صبحانه های خانگی و اداری بوده و جایگزینی مناسب به جای شکر در شیرین کردن دمنوش، چای، شیرو قهوه است. بدین ترتیب مناسب استفاده در کافه ها و رستوران ها نیز می باشد.

Organic Unifloral Honey Sachet

This product comes in 40 and 100, 12 grams sachet which is a convenient choice for students, meetings and trip and is a perfect alternative to sweeten herbal tea, tea, milk and coffee instead of sugar, therefore is suitable for use in cafes and restaurants.











عسلهایطبیعی

عسل رایحه خوانسار با بیش از نیم قرن تجربه و شناختی که از مناطق بکر و غنی از گل ها و گیاهان دارد کندوهای خود را با توجه به گیاهان بومی مناطق کوچ داده و موفق به برداشت عسل های طبیعی تک گل نظیر کنار، آویشن و مرکبات شده است. این گروه محصولات تحت عنوان طبیعی با بسته بندی متفاوت و زیبا در سبد محصولات رایحه خوانسار قرار گرفته است.

• عسل طبیعی آویشن • عسل طبیعی کُنار • عسل طبیعی مرکبات

Natural Honey

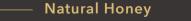
Rayehe Khansar Honey Company with over half a century of experience and with a knowledge of pristine regions and rich in flowers and plants has moved its beehives due to its native plants in the regions has managed to harvest natural single-flower honey such a cedar, thyme and citrus honey. This group of products named Special with different and beautiful packaging is placed in the Rayehe Khansar products basket.

• Thyme Honey • Cedar Honey • Citrus Honey





Natural Product





عسل طبيعي آويشن

عسل آویشن از دشتهای مرکزی و غربی ایران که پوشیده از گیاه آویشن است برداشت می شود و زنبور تا اتمام شهد و عمر گل آویشن به دنبال گیاهان دیگر نمی رود و به این ترتیب می توان عسل آویشن با درصد کمی از گیاهان دیگر برداشت کرد. عسل آویشن دارای رنگ تیره می باشد و طعمی متفاوت از گلهای آویشن و خواص دارویی فراوانی دارد.

Thyme Honey

Thyme honey is harvested from central and western plains of Iran covered with thyme plants. Bees continue eating the entire nectar to the end of the thyme plants flowers lifespan; thus, this is thyme honey with a small percentage of other plants. This type of honey has a rather dark color with a different taste of thyme plants flower and abundant medicinal properties.















Thyme Honey



عسل طبیعی کُنار

برای برداشت عسل کُنار کندوهای زنبور عسل در مناطقی که پوشش گیاهی منطقه از درختان کُنار باشد به جنوب و جنوب غرب کشور کوچ داده می شود و زنبورتا اتمام شهد و عمر گل مورد نظر به دنبال گیاهان دیگری نمی رود. عسل کُنار دارای رنگ مایل به تیره می باشد و طعمی خوشایند از شکوفه های کنار و خواص دارویی فراوانی دارد.

Cedar Honey

To harvest Cedar honey, the honey bee colonies are transferred to regions covered with konar trees, basically found in south and south-west parts of the country, and the bees never go after other plants until they have finished the nectar of konar flowers. This type of honey has a rather dark color with the pleasant flavor of konar blossoms with abundant medicinal properties.







31









Cedar Honey



عسل طبیعی مرکبات

برای برداشت عسل مرکبات کندوهای زنبور عسل به شمال یا جنوب کوچ داده می شود و زنبور تا اتمام شهد شکوفه مرکبات، از شهد گلهای دیگر تغذیه نمی کند و به این ترتیب می توان عسل مرکبات با درصد کمی از گیاهان دیگر برداشت کرد. عسل مرکبات دارای رنگ روشنی می باشد و طعمی دلچسب از شکوفه های بهار نارنج و خواص دارویی فراوانی دارد.

Citrus Honey

To harvest citrus honey, the honey bee colonies are taken to the north or south and the bee refuses the nectar of other flowers until citrus nectar are available. Thus, the citrus honey with a small percentage of other plants is harvested. The color of this honey is bright with delicious taste of orange blossoms rich in medicinal properties.







33











عسلهای چندگل

عسل های چندگل به عسل هایی گفته می شود که زنبورها به شکل های مختلفی تغذیه می شوند و ممکن است از گل ها و گیاهان اطراف شهرها، درختان میوه و ... تغذیه کنند. از این رو برای مصرف روزانه و بخصوص استفاده در آشپزی و صنعت غذا بسیار مناسب و اقتصادی هستند.

این گروه از عسل های رایحه به منظور پاسخگویی به نیاز مخاطبان، در اندازه و بسته بندی های متفاوت به دو صورت "با موم" و "بدون موم" ارائه می شوند.

Multi-floral Honey

Multi-floral honeys are honeys that bees feed on in different ways and may feed on flowers and plants around cities, fruit trees, and so on. Therefore, they are very suitable and economical for daily consumption and especially for use in cooking and food industry.

This group of Rayehe honeys are offered in different sizes and packages in two forms, "with honeycomb" and "without honeycomb" to meet the needs of the audience.



عسلهای چندگل

در تولید عسل های چندگل، زنبورها در مناطقی که پوشش گیاهی متفاوتی دارند و لزوما مناطق بکری نیستند، تغذیه می شوند همین امر باعث شده تا عسل هایی با کیفیت مطلوب و قیمت اقتصادی در اندازه های متفاوت تولید شود.

Multi-floral Honey

In the production of multi-floral honey, bees are fed in areas that have different vegetation and are not necessarily pristine areas. This has led to the production of honey of desirable quality and economical price in different sizes.





عسل کادویی چندگل

این محصول در بستهبندی متفاوت و شکیل همراه با قاشق عسل چوبی، در وزن ۴۵۰ گرمی تولید می شود که برای هدیه دادن بسیار مناسب است.

Multi-floral Honey for gifts

This product is produced in stylish packaging with a wooden honey spoon, weighing 450 grams, which is very suitable for gifts.







عسلهای آسان ریز چند گل

به منظور استفاده راحت تر از عسل، آسان ریز رایحه در دو وزن ۲۰۰ و ۳۵۰ گرمی موجود می باشد. این نوع بسته بندی مناسب مصرف روزانه، استفاده در کافه و رستوران هاست.

Multi-floral Honey Squeeze Bottle

For easier use of honey, multi-floral honey squeeze bottle is available in two weights of 200 and 350 grams. This type of packaging is suitable for daily consumption, use in cafés and restaurants.







Multi-floral Honey

عسل ساشه چندگل

عسل ساشه چندگل رایحه با وزن ۱۲ گرمی در بسته بندی های ۴۰ و ۱۰۰ عددی برای مصارفی مثل تغذیه دانش آموزان و دانشجویان، مسافرت، صبحانه های اداری و خانگی و جایگزینی مناسب به جای شکر برای شیرین کردن دمنوش، چایی، شیر و قهوه است. همچنین این نوع بسته بندی بسیار مناسب برای استفاده در کافه ها و رستوران ها است.

Multi-floral Honey Sachet

This product comes in 40 and 100, 12 grams sachet which is a convenient choice for students, meetings and trip and is a perfect alternative to sweeten herbal tea, tea, milk and coffee instead of sugar, therefore is suitable for use in cafes and restaurants.









عسلهای با موم چند گل

عسلهای چندگل رایحه همراه با موم در چهار وزن ۶۰۰، ۷۰۰، ۸۵۰ و ۹۵۰ گرمی در بستهبندیهای متفاوت برای سلیقههای مختلف موجود است. موم عسل تسکین دهنده درد معده، بهبود دهنده زخم، درد گلو، و ضد التهاب است.

Multi-floral With Honeycomb

Rayehe multi-floral honey with honeycomb is available in four weights of 600, 700, 850 and 950 grams in different packages for different tastes. Honey wax soothes stomach ache, heals wounds, sore throats and anti-inflammatory.





سايرمحصولات

زنبور عسل علاوه بر عسل، فرآورده های دیگری نیز دارد که هر کدام با توجه به مواد تشکیل دهنده و ترکیباتی که دارند نقش بسزایی در سلامتی و تغذیه دارند. این فرآورده ها علاوه بر خاصیت دارویی و بهداشتی به عنوان مکمل غذایی نیز مورد استفاده قرار می گیرند.

• ژل رویال • بره موم • مخلوط ژل رویال و عسل سفید • گرده گل

Other Product

Honeybee has other products besides honey each of which has a great role in health and nutrition due to their ingredients and compounds. These products have been used as nutritional supplements in addition to the medicinal and hygienic properties.

• Royal Jelly • Propolis • Mixture of Royal Jelly and White Honey • Pollen

47 — Other Product



ژل رويال

ژل رویال ماده ای است ژلاتینی که توسط زنبوران کارگر پرستار تولید شده و مورد استفاده ملکه قرار می گیرد. ژل رویال یکی از کامل ترین مواد غذایی به شمار می رود که خواص دارویی فراوانی دارد و در مصارف آرایشی نیز کاربرد دارد.

Royal Jelly

Royal Jelly is a resin material which honeybees collect from trees and flowers. This product which is used in cosmetic and pharmaceutical applications and is taken into account as an antibiotic is extracted using water and is the best kind of extraction because of not using alcohol and contains 40% of propolis extract. Royal jelly is a gelatinous substance which is produced by nurse worker bees and has been used by queen bee. Royal jelly is considered as one of the most complete foods which has many medicinal properties and is also used in cosmetics.



49

Royal Jelly

برهموم

بره موم ماده ای است رزینی که زنبورهای عسل از درختان و گیاهان جمع آوری میکنند. این محصول که در مصارف آرایشی و دارویی کاربرد دارد و یک آنتی بیوتیک به شمار می آید با استفاده از آب عصاره گیری شده و به دلیل عدم استفاده از الکل در عصاره گیری بهترین نوع عصاره بوده و حاوی ۴۰ درصد عصاره بره موم می باشد.

Propolis

Propolis is a resin substance that is collected from plants and trees by bees. This product which is used in cosmetics and pharmaceutical applications and has been considered as an antibiotic is extracted using water and also has been the best kind of extract due to the lack of alcohol and contains 40% of propolis extract.









51 — Propolis

مخلوط ژل رويال و عسل سفيد

این محصول حاوی ۵ درصد ژل رویال درجه یک و ۹۵ درصد عسل سفید می باشد که به دلیل مخلوط شدن با عسل نیازی به نگهداری در پخچال ندارد همچنین به دلیل وجود عسل از طعم دلچسب و شیرینی برخوردار است.

Mixture of Royal Jelly and White Honey

This product contains 5% of classy royal jelly and 95% of white honey. This product does not need to be kept in the refrigerator because of their mixing with honey and has a pleasant and sweet taste due to the presence of honey.









گرده گل زنبور عسل

زنبورعسل گرده گل را از روی گل ها جمع آوری و در سبد پاهای عقب خود ذخیره و سپس مقداری شهد و آنزیم به آن اضافه نموده وجهت تغذیه دیگر زنبوران و لاروها به کندو می آورد گرده گل یکی از کامل ترین خوراکی های طبیعت محسوب می شود زیرا تقریبا تمام مواد مغذی مورد نیاز انسان را شامل می شود.

Pollen

Honeybee collects pollen from the flowers and stores the pollen into the pollen basket or corbicula and then adds some enzyme and nectar and brings them to the hive in order to feed other bees and larvae. Pollen is considered as one of the most complete foods because it has almost all the nutrients a human needs.







55 — Pollen